



European Asylum Support Office  
Bureau Européen d'Appui pour l'Asile

# EASO

## Munkaprogram – 2013





European Asylum Support Office  
Bureau Européen d'Appui pour l'Asile

# EASO

## Munkaprogram – 2013

***A Europe Direct szolgáltatás segít választ találni az Európai Unióval  
kapcsolatos kérdéseire.***

**Ingyenesen hívható telefonszám (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Egyes mobiltelefon-szolgáltatók nem engednek hozzáférést a 00 800-as telefonszámokhoz,  
vagy kiszámlázzák ezeket a hívásokat.

Bővebb tájékoztatást az Európai Unióról az interneten talál (<http://europa.eu>).

Katalógusadatok a kiadvány végén találhatóak.

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2012

ISBN 978-92-95079-76-2

doi:10.2847/72007

© Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal, 2012

Sem az EASO, sem más, a nevében eljáró személy nem tehető felelőssé az itt szereplő információk esetleges felhasználásáért.

A sokszorosítás a forrás megnevezésével engedélyezett.

# Tartalom

<b>1. Áttekintés az EASO-ról: jövőkép, küldetés és prioritások .....</b>	<b>5</b>
1.1. Bevezető .....	5
1.2. Jövőkép és küldetés .....	5
1.3. A munkaprogram felépítése .....	6
<b>2. Áttekintés az EASO személyzeti és költségvetési felépítéséről .....</b>	<b>7</b>
2.1. Az EASO költségvetését és munkaerő-felvételét érintő uniós megszorító intézkedések .....	7
2.2. Az EASO 2013-as szervezeti felépítése .....	8
2.3. Az EASO működési módja .....	8
2.4. Az EASO 2013. évi költségvetése .....	9
<b>3. Állandó támogatás .....</b>	<b>11</b>
3.1. EASO-képzés .....	11
3.2. Minőségi folyamatok .....	12
3.3. A származási országra vonatkozó információk .....	13
3.4. Az EASO listája az elérhető nyelvekről.....	13
3.5. EASO – gyakorlati együttműködés.....	14
3.6. Egyedi programok.....	14
3.6.1. Az EASO részvétele a kísérő nélküli kiskorúakról szóló cselekvési tervben.....	14
3.6.2. Emberkereskedelem.....	15
<b>4. Speciális támogatás .....</b>	<b>16</b>
4.1. Testre szabott támogatás és kapacitásépítés .....	16
4.2. Áthelyezés.....	16
<b>5. Sürgősségi támogatás .....</b>	<b>17</b>
5.1. Menekültügyi intervenciók szakértői állomány .....	17
5.2. Görögország – Támogatás a migrációs és menekültügyi cselekvési terv végrehajtásához és az operatív terv végrehajtásához .....	17
5.3. Felkészülés a sürgősségi támogatásra .....	17
<b>6. Információ és elemzési támogatás.....</b>	<b>19</b>
6.1. Az EU menekültügyi helyzetéről szóló éves jelentés .....	19
6.2. Korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer .....	19
<b>7. Harmadik országok támogatása.....</b>	<b>20</b>
7.1. Áttelepítés.....	20
7.2. Harmadik országok támogatása és külügyi vonatkozások.....	20
<b>8. Az EASO környezete és hálózata .....</b>	<b>21</b>
8.1. Igazgatótanács .....	21
8.2. Az EASO együttműködési hálózata .....	22
8.2.1. Együttműködés az Európai Parlamenttel, a Miniszterek Tanácsával és az Európai Bizottsággal .....	22
8.2.2. Együttműködés az UNHCR-rel és más nemzetközi szervezetekkel.....	22
8.2.3. Együttműködés a megfigyelőkkel és a társult országokkal .....	22

8.2.4. Együttműködés a Frontexszel, az FRA-val és más uniós szervezetekkel .....	22
8.2.5. Együttműködés a tudományos élet, a bíróságok és a törvényszékek tagjaival .....	23
8.3. Konzultációs fórum .....	23
<b>9. Az EASO igazgatása .....</b>	<b>24</b>
9.1. Munkaerő-felvétel .....	24
9.2. Pénzügy .....	24
9.3. Az EASO kommunikációja .....	24
9.4. Vállalati szolgáltatások/ dokumentumkezelés .....	24
<b>1. MELLÉKLET: Az EASO közbeszerzési szerződésekre és jogi kötelezettségvállalásokra vonatkozó terve 2013-ra .....</b>	<b>26</b>
<b>2. MELLÉKLET: Az EASO 2013-ban lefordítani kívánt kiadványai és dokumentumai .....</b>	<b>28</b>

# 1. Áttekintés az EASO-ról: jövőkép, küldetés és prioritások

Ez az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO) harmadik munkaprogramja. Az EASO 2013-ban tovább konszolidálja működését, és már megkezdett intézkedéseit eggyel magasabb szinten folytatja. Fontos megjegyezni, hogy az Európai Bizottság 2013-ban fogja elkészíteni az első értékelést az EASO teljesítményéről.

## 1.1. Bevezető

Az EASO munkaprogramja éves célkitűzésekre fordítja le a szervezet stratégiáját, és biztosítja az alapot a költségvetési tervezéshez. Az EASO 2013-ban tovább támogatja a közös európai menekültügyi rendszer bevezetését, a tagállamokat és menekültügyi szolgálataikat. Az EASO független szakértői központ, amely ugyanakkor szorosan együttműködik a tagállamokkal, azok menekültügyi szolgálataival, valamint az Európai Bizottsággal. Az EASO megbízatását az alapító rendelete és más, rá vonatkozó európai uniós dokumentumok határozzák meg <sup>(1)</sup>. Az EASO működésének harmadik évében tevékenységeit és szervezeti felépítését egyaránt megszilárdítja.

Érdemi fejlemények:

- Az EASO támogatja a tagállamokat a közös európai menekültügyi rendszer következő szakaszának megvalósításában.
- A Bel- és Igazságügyi (IB) Tanács 2012. március 8-i következtetéseiben világosan kijelöli az EASO szerepét a korai figyelmeztető, felkészültségi és válságkezelési mechanizmusban.
- Az EASO-nál még mindig folyamatban van az alapvető struktúrák kiépítése, és egyelőre nem érte el az alapító rendeletében ráruházott összes tevékenység elvégzéséhez szükséges személyzeti és költségvetési szintet. Az Európai Bizottság és a Tanács ugyanakkor javasolta az EASO 2013-as költségvetésének 3,1 millió eurós csökkentését, illetve a személyzeti létszám négy pozícióval való csökkentését.

Az EASO öt fő prioritása a 2013. évre a következők:

1. operatív sürgősségi támogatást nyújtani a menekültügyi rendszereknek Görögországban és más rászoruló tagállamokban;
2. kialakítani egy testre szabott uniós menekültügyi korai figyelmeztető és felkészültségi rendszert, amely elemzi a menekültügyi tendenciákat, és kockázati forgatókönyveket készít;
3. továbbfejleszteni a magas színvonalú közös menekültügyi képzést az EU egész területén;
4. az EU egész területén biztosítani a származási országra vonatkozó információk (country of origin, COI) egységes szintjét és rendszeres COI-jelentéseket; és
5. megszilárdítani az EASO szervezetét.

Az EASO munkaprogramja az EASO-t létrehozó rendelet 29. cikke f) pontjának megfelelően készült. Az igazgatótanács 2012. szeptember 18-án fogadta el a munkaprogramot, miután 2012. július 27-én megkapta az Európai Bizottság véleményét. Az EASO elküldte a munkaprogramot az Európai Parlamentnek, a Miniszterek Tanácsának és az Európai Bizottságnak, és a dokumentumok az Európai Unió (EU) intézményeinek összes hivatalos nyelvén rendelkezésre fognak állni.

Az EASO munkaprogramja több éves célkitűzést nevez meg a SMART-elvek szellemében (a „konkrét, mérhető, teljesíthető, releváns és határidőhöz kötött” angol megfelelőinek kezdőbetűiből). Mivel az EASO munkájának fontos jellemzője, hogy időben, aktívan és rugalmasan válaszol a körülmények és prioritások változásaira, az ügyvezető igazgatónak lehetőséget kell adni arra, hogy a 2013-as munkaprogram végrehajtása során ennek megfelelően reagáljon.

## 1.2. Jövőkép és küldetés

Az EASO az Európai Unió egyik szabályozó ügynökségeként a szakértelem és támogatás független központja. Az EASO közreműködik a közös európai menekültügyi rendszer megteremtésében. Az EASO célja, hogy elősegítse, összehangolja és erősítse a tagállamok közötti gyakorlati együttműködést a menekültügy különböző vonatkozásaiban, így: gyakorlati és operatív támogatást nyújtson a tagállamoknak; operatív támogatást nyújtson a menekültügyi rendszerükre nehezedő különösen nagy nyomásnak kitett tagállamoknak, ideértve a menekültügyi szakértőkből álló menekültügyi támogató csoportok koordinálását; tudományos és technikai tanácsadással segítse az uniós politikai

<sup>(1)</sup> A legfontosabb vonatkozó uniós dokumentumok a következők: „Stockholmi program – A polgárokat szolgáló és védő, nyitott és biztonságos Európa” (HL C 115./1, 2010.5.4.), a Bizottság közleménye az Unión belüli szolidaritásról (COM(2011) 835 végleges, 2011.12.2.), a Tanács 2012.3.8-án elfogadott következtetése a menekültügyi rendszerükre nehezedő nagy nyomásnak kitett tagállamok iránti gyakorlati szolidaritás közös keretéről és a 2012.4.26-án elfogadott uniós cselekvési terv a migrációs nyomásról.

döntéshozatalt és jogalkotást a menekültügyre közvetlen vagy közvetett hatást gyakorló területeken.

Az EASO kiemelt célpontjai a következők:

- **Állandó támogatás:** a menekültügyi folyamat egységes minőségének támogatása és ösztönzése a közös képzés, a közös menekültügyi tanterv, a közös minőség és a közös származási országra vonatkozó információk segítségével.
- **Speciális támogatás:** testre szabott segítségnyújtás, kapacitásépítés, áthelyezés, egyedi támogatás és speciális minőség-ellenőrzési folyamatok.
- **Sürgősségi támogatás:** a szolidaritás megszervezése a nagy terhelésnek kitett tagállamok számára, a menekültügyi rendszer javításához vagy átalakításához nyújtott ideiglenes támogatás és segítség révén.
- **Információ és elemzési támogatás:** az információk és adatok megosztása és egyesítése, elemzés és értékelés: az információkat nemcsak összevetik és megosztják, de közös tendenciaelemzés és közös értékelés is készül.
- **Harmadik országok támogatása:** a külügyi vonatkozások támogatása, a harmadik országokkal alakított partnerségek támogatása a közös megoldások érdekében, például a kapacitásépítési és regionális védelmi programok révén, és a tagállamok áttelepítési intézkedéseinek összehangolása.

Az EASO elvei a következők:

- a tagállami menekültügyi rendszerek egyedi vagy általános szükségleteihez igazodó támogatás és segítségnyújtás megszervezése;
- a tagállamok közötti operatív együttműködés koordinálása és ösztönzése és a minőségi színvonal emelése;

- közreműködés menekültügyi szakértői központként;
- a menekültügyi adatok közös elemzésének és közös értékelésének megszervezése;
- a közös fellépés és a következetesség elősegítése és ösztönzése a menekültügy területén;
- a tagállamok bevonása, teljes körű elkötelezettség mellett;
- a tagállamok felelősségének és menekültügyi döntéseiknek a tiszteletben tartása;
- a civil társadalom és a nemzetközi szervezetek bevonása.

### 1.3. A munkaprogram felépítése

A 2. fejezet mindenekelőtt áttekintést ad az állomány és a költségvetés felépítéséről, de a megszorító intézkedések is ebben a fejezetben kaptak helyet. A 3. fejezet bemutatja az EASO tevékenységeit a tagállamok menekültügyi hatóságainak nyújtott állandó támogatás terén. A 4. fejezet az EASO különleges támogatási intézkedéseit mutatja be, az áthelyezéssel kapcsolatos feladatokat is ideértve. Az 5. fejezet az EASO rászoruló tagállamoknak nyújtott sürgősségi támogató tevékenységeit járja körül. A 6. fejezetben az EASO információval, dokumentációval és elemzéssel kapcsolatos feladatai szerepelnek. A 7. fejezet röviden bemutatja, hogy mi az EASO feladata az áttelepítés és a külügyi vonatkozások területén. Amennyiben a költségvetést és a személyzetet csökkenteni kell, ezek a tevékenységek korlátozottak maradnak. Ez az EASO más tevékenységeire is kihatna. A 8. fejezet az EASO kommunikációs tevékenységével, az igazgatótanács munkájával és a partnerekkel és érdekelt felekkel folytatott együttműködéssel foglalkozik, a konzultációs tevékenységeket is ideértve. A 9. fejezet az EASO igazgatását mutatja be: a személyzetfelvételt, a pénzügyi és vállalati szolgáltatásokat.



## 2. Áttekintés az EASO személyzeti és költségvetési felépítéséről

### 2.1. Az EASO költségvetését és munkaerő-felvételét érintő uniós megszorító intézkedések

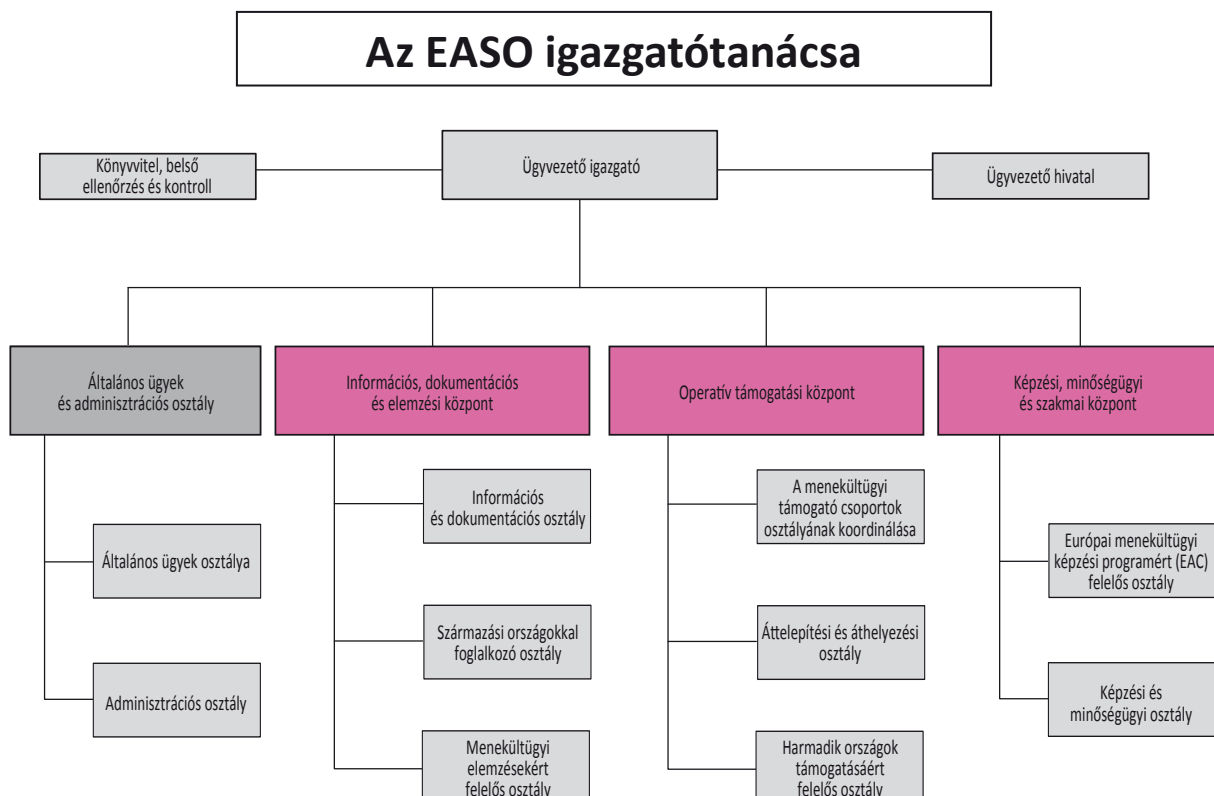
A pénzügyi kimutatás szerint az EASO-nak 2013-ban 15 millió eurós költségvetés állt volna a rendelkezésére. Az Európai Bizottság és a Tanács azonban javasolta az EASO 2013-as költségvetésének 11,9 millió euróra való csökkentését (20%-os csökkentés), valamint a személyzeti létszám négy pozícióval való csökkentését. Az EASO 2014-től kezdve nem számít majd induló ügynökségnek. Ez azt jelenti, hogy a 2013-as költségvetési szint lesz az a plafonérték, amely alapul szolgál a jövőbeli uniós megszorító intézkedésekhez.

Amennyiben az Európai Parlament elfogadja az EASO 2013-as költségvetésének 3,1 millió eurós csökkentését, ez hátrányosan fogja érinteni az EASO szervezeti felépítését és az alapító rendeletben ráruházott feladatok ellátását. Ez azt jelenti, hogy az EASO-nak ki kell alakítania a 2013-ra előirányozott tevékenységek fontossági sorrendjét, és kevesebb

pénzt tud elkölteni az egyes tevékenységekre. Az emiatt érintett prioritások közé tartoznak:

- a különleges támogatásra és sürgősségi támogatásra fordítható pénzüsszegek szintje;
- a képzési, minőségügyi és szakmai központ megerősítése a tervezett költségvetési szinteken, ami az EASO képzési programjának csökkentését jelentené;
- az információs, dokumentációs és elemzési központ megerősítése a tervezett személyzeti és költségvetési szinteken, ami negatívan érintené a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer teljes fejlesztését, valamint a származási országokra vonatkozó információkkal kapcsolatos feladatok teljes fejlesztését;
- az áttelepítéssel és a külügyi vonatkozásokkal kapcsolatos tevékenységek: 2013-ban e területeken az EASO-nak nem lenne külön tevékenysége.

Az EASO munkaprogramjának egyes fejezeteiben dőlt betűvel jelöltük azokat a tevékenységeket, amelyekre a 11,9 millió eurós EASO-költségvetés esetén nem kerül sor.



## 2.2. Az EASO 2013-as szervezeti felépítése

A 2013–2015-re szóló többéves személyzetpolitikai tervvel összhangban az EASO szervezeti felépítésének tervezete a következőképpen néz ki:

Az EASO 2013-ban 15 új munkatársat fog felvenni, többnyire a menekültügy területének szakértőit. A személyzeti létszám ezzel 76 fő lesz, összhangban az EASO 2013-as költségvetési tervezetével és a 2013–2015-re szóló többéves személyzetpolitikai tervvel. A felvételi bizottságok elsősorban az EASO munkatársaiból fognak állni, ami lehetővé teszi majd a felvételi folyamat gyorsabb lebonyolítását.

A következő táblázat azt mutatja be, hogy az állomány hogyan oszlik meg a különböző központok/egységek között.

## 2.3. Az EASO működési módja

Az EASO független szakértői és támogató központ. Fő feladata, hogy elősegítse, koordinálja és erősítse a tagállamok közötti gyakorlati együttműködést.

Ez a gyakorlati együttműködés elősegítését, összehangolását, ösztönzését, támogatását és erősítését jelenti. Az EASO szolgáltatás-központú, szervezeti és logisztikai támogatással, illetve információval és szakértelemmel egyaránt foglalkozik. Az EASO szerepe a tisztességes közvetítő, aki semleges, független, pártatlan és átlátható. Ösztönzi, elősegíti és támogatja a szakértők, a szakértelem és a tapasztalatok megosztását. Az EASO modern és hagyományos eszközöket egyaránt használ, a munkacsoportoktól és a szakértői ülésektől egészen a digitális, elektronikus és videokommunikációig.

Az EASO ezenkívül a szolidaritás és a kölcsönös bizalom eszköze lesz, szoros együttműködésben

más fontos érdekeltekkel, például a tagállamokkal, az Európai Bizottsággal és az ENSZ menekültügyi főbiztosával (UNHCR). Külön figyelmet fordít a civil társadalommal folytatott párbeszédre.

Az EASO hivatalának tervezett mérete garantálja a karcsú, de hatékony szervezetet – egy olyan szervezetet, amely elkötelezetten törekszik feladata ellátására, azaz az uniós menekültügy támogatására és általános minőségének javítására. Ez egyrészt jó belső egyeztetést jelent a központok és egységek között, másrészt jó külső koordinációt az érdekelt felekkel.

### Jogszabályban előírt állandó személyi állomány

A jogszabályban előírt állandó személyi állomány főként a menekültügyi feladatok támogatásában – például a szervezésben és koordinálásban, elemzésben és képzésben, a különböző vagy egyeztetett gyakorlatok megismerésében és támogatásában – kiemelkedő jártassággal rendelkező szakértőkből áll.

### Nem jogszabályban előírt külső személyi állomány

A speciális szakértők és a szakértelem a tagállamoktól, az Európai Bizottságtól és az UNHCR-től fog származni, munkacsoportok és tematikus ülések vagy kirendelt munkatársak révén. A tagállamok közös szakértelme valódi kincs lesz az EASO számára.

Az EASO feladata a támogatás. A támogatás egyfajta hozzáállás. A munkatársak profiljába, szakismereteibe és kompetenciáiba beletartoznak a következők:

- erőssége a koordináció, a kommunikáció és a csapatmunka;
- keresi, felismeri és érti a különbségeket és a különböző helyzeteket a tagállamok és más érdekelt felek érdekében;
- szolgálatkész;

Szerv	fő, 2012	fő, 2013 – az EASO javaslata alapján	fő, 2013 – az Európai Bizottság javaslata alapján
Ügyvezető igazgató	1	1	1
Ügyvezető hivatal	6	8	7
Általános ügyek és adminisztrációs osztály	21	25	25
Könyvvitel, belső ellenőrzés és kontroll	1	1	1
Információs, dokumentációs és elemzési központ	11	15	14
Operatív támogatási központ	9	15	14
Képzési, minőségügyi és szakmai központ	12	15	14
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>61</b>	<b>80</b>	<b>76</b>

- az EASO méretére való tekintettel többfunkciós és rugalmas;
- van érzéke a migráció és a menekültügy témájához, különösen azért, mert az EASO politikailag kényes kérdéssel foglalkozik;
- külön kitüntetett figyelmet fordít a tájékoztatói funkcióra.

A szakértők vagy kirendelt nemzeti szakértőként állnak majd alkalmazásban, vagy felkérést kapnak a munkában való részvételre.

## 2.4. Az EASO 2013. évi költségvetése

Az EASO-nál még mindig folyamatban van az alapvető struktúrák kiépítése, és egyelőre nem érte el az alapító rendeletében ráruházott összes tevékenység elvégzéséhez szükséges személyzeti és költségvetési szintet. A megszorító intézkedések miatt ugyanakkor az Európai Bizottság és a Tanács javasolta az EASO 2013-as költségvetésének 20%-os (3,1 millió eurós) csökkentését, illetve a személyzeti létszám négy pozícióval való csökkentését. Amennyiben a költségvetési hatóság fenntartja ezt a csökkentést, az EASO kénytelen lesz az alább jelzetteknek megfelelően háttérbe szorítani az operatív tevékenységeket.

2012 (EUR)

Kiadás	2012	
	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1. cím	3 260 000	3 009 530
2. cím	1 800 000	1 800 000
3. cím	4 940 000	1 000 000
<b>Összköltség</b>	<b>10 000 000</b>	<b>5 809 530</b>

A költségvetés végrehajtása az EASO-rendelettel és az EASO igazgatótanácsának az EASO költségvetési rendeletéről szóló 2. határozatával összhangban fog történni. Az igazgatótanácsot tájékoztatják az EASO operatív tevékenységeit érintő jelentős változásokról és az új operatív tevékenységekről.

### I. cím

Az I. cím az alkalmazottakra, a személyzeti költségekre (pl. kiküldetési költségek) és az illetményekre vonatkozik. Az EASO tevékenységének természete miatt az I. cím alatt is szerepelnek operatív költségek. Az I. cím tartalmazza az EASO alkalmazottainak a szervezet műveleteihez közvetlenül kapcsolódó kiküldetéseire szánt költségeket, a művelési munkatársak költségeit és az adminisztratív munkaerő költségeit, akik elősegítik az EASO műveleteit (például a menekültügyi támogató csoportok, szakértői találkozók és képzések).

### II. cím

Az II. cím az igazgatási költségekre vonatkozik, így többek között a következőket tartalmazza:

- épületek bérleti díja és járulékos költségek: 300 000 EUR;
- IKT: 400 000 EUR  
(Megjegyzés: A keret nem tartalmazza a különféle internetes portálok költségeit [lásd: III. cím]);
- az EASO igazgatótanácsai ülései és más belső értekezletek: (600 000 EUR)  
(Megjegyzés: A költségvetés nem tartalmazza az operatív tevékenységek alá tartozó szakértői ülések költségeit, és a Konzultációs Fórumra sem vonatkozik [lásd III. cím]); és
- tájékoztatás és kiadványok: 30 000 EUR  
(Megjegyzés: A keret tartalmazza a szervezeti kommunikáció költségeit, de nem foglalja magában a különféle operatív tevékenységek keretében közzétett jelentések költségeit (például az EU menekültügyi helyzetéről szóló éves jelentést és a COI-jelentéseket – lásd III. cím).

2013 (EUR)

Kiadás	2013-as ügynökségi igény		2013-as költségvetési előjelzés	
	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1. cím	5 240 000	5 240 000	4 815 000	4 815 000
2. cím	2 410 000	2 410 000	2 055 000	2 055 000
3. cím	7 350 000	2 000 000	5 000 000	5 000 000
<b>Összköltség</b>	<b>15 000 000</b>	<b>9 650 000</b>	<b>11 870 000</b>	<b>11 870 000</b>

**III. cím**

A következő táblázat a III. cím alá tartozó, különféle feladatokhoz rendelt induló költségvetésről nyújt áttekintést (a kiadások magyarázata a következő fejezetekben található). Az operatív tevékenységek

alatt világosan látható, hogy az EASO hogyan hajthatná végre tevékenységeit, ha mégis 7 350 000 eurót kap operatív tevékenységekre, és hogy mi fog kimaradni, ha csak 5 000 000 eurót kap operatív tevékenységekre:

**2013. évi költségvetés, III. cím****Kötelezettségvállalási előirányzatok**

	Kiadás	
	Ügynökségi igény	Költségvetési tervezet
3		
31 Támogatás a KEMR megvalósításához	<b>930 000 EUR</b>	<b>800 000 EUR</b>
3101 Horizontális támogatás a KEMR megvalósításához <sup>(1)</sup>	100 000 EUR	100 000 EUR
3102 Éves jelentés a menekültügyről	410 000 EUR	300 000 EUR
3103 Korai előrejelzés és adatelemzés	420 000 EUR	400 000 EUR
32 Támogatás a tagállamok gyakorlati együttműködéséhez	<b>4 460 000 EUR</b>	<b>2 800 000 EUR</b>
3201 Horizontális támogatás a tagállamok gyakorlati együttműködéséhez <sup>(2)</sup>	100 000 EUR	100 000 EUR
3202 EASO-képzés	1 400 000 EUR	1 200 000 EUR
3203 Minőségi folyamatok <sup>(3)</sup>	570 000 EUR	450 000 EUR
3204 A származási országra vonatkozó információk	1 190 000 EUR	900 000 EUR
3205 Áttelepítés, áthelyezés és külügyi vonatkozások	1 200 000 EUR	150 000 EUR
33 Támogatás a nagy nyomásnak kitett tagállamoknak	<b>1 750 000 EUR</b>	<b>1 250 000 EUR</b>
3301 Horizontális támogatás a nagy nyomásnak kitett tagállamoknak	50 000 EUR	50 000 EUR
3302 Sürgősségi támogatás	1 700 000 EUR	1 200 000 EUR
34 Együttműködés a partnerekkel és érintett felekkel	<b>210 000 EUR</b>	<b>150 000 EUR</b>
3401 Együttműködés a partnerekkel és érintett felekkel	210 000 EUR	150 000 EUR
	<b>KB. (7,35 millió EUR)</b>	<b>KB. (5 millió EUR)</b>

<sup>(1)</sup> Beleértve az EASO információs portálját (Kapu az operatív informatikai alkalmazásokhoz).

<sup>(2)</sup> Beleértve az elérhető nyelvek listáját.

<sup>(3)</sup> Beleértve a kíséző nélküli kiskorúakat.

A költségvetési adatok tájékoztató jellegűek, és a végrehajtási év (2013) során még változhatnak.

A költségvetés III. címének végrehajtására közbeszerzési szerződések és más jogi kötelezettségvállalások segítségével kerül sor,

miután befejeződnek azok az eljárások, amelyekhez a tervezés is szerepel a költségvetésben. Tekintettel az operatív tevékenységek többéves jellegére, a 2012-re tervezett eljárásokról is közlünk egy áttekintést.

## 3. Állandó támogatás

Az EASO tagállamoknak nyújtott állandó támogatása arra szolgál, hogy segítse a közös európai menekültügyi rendszer (KEMR) bevezetését, ösztönözze és javítsa a menekültügyi folyamatok minőségi színvonalát. A támogatás célja a KEMR egységes megvalósítása az EU egész területén. Az EASO állandó támogatást nyújt a tagállami tevékenységekhez, hogy fejlesszék a menekültügyi folyamat minőségét, és megosszák egymással az általános és szakismereteket, a szervezést, az eljárásokat, az információkat, a forrásokat és a bevált gyakorlatokat. Az EASO állandó támogatása a következőkből áll:

- képzés;
- minőségi folyamatok;
- a származási országra vonatkozó információk;
- az EASO listája az elérhető nyelvekről;
- az EASO gyakorlati együttműködése;
- egyedi programok, például az EASO kísérő nélküli kiskorúakkal és az emberkereskedelem elleni együttműködéssel kapcsolatos feladatai.

### 3.1. EASO-képzés

Az EASO képzési tevékenységeire a 2012-ben kidolgozott képzési stratégia keretében kerül sor. A képzés két fő eszköze:

- a) közös európai tananyagok kidolgozása és terjesztése; és
- b) közös európai képzések szervezése az EASO oktatói számára, valamint képzések szervezése a speciális támogatáshoz és a sürgősségi támogatási programokhoz.

Az EASO a továbbiakban is biztosítani fogja a tagállamok számára a minőségi képzési anyagokat, és támogatja őket a képzések megszervezésében és lebonyolításában. Az EASO fő képzési eszköze 2013-ban is az európai menekültügyi képzési program (EAC) lesz, amely 2012. január óta teljes mértékben beépült az EASO szervezetébe. Az EAC egyre inkább közös képzési programot kínál az EU menekültügyi és migrációs szolgálatainak, és a gyakorlatban támogatja a közös európai menekültügyi rendszer bevezetését. Az EASO 2013-ban ezenkívül megkezdte egy külön tanterv kidolgozását a bíróságok és törvényszékek tagjai részére, hogy az EU egész területén javítsa a bírósági határozatok minőségét és harmonizációját.

Az EASO a képzési feladataiban rejlő hozzáadott érték növelése érdekében fel fogja mérni a képzési tevékenységeinek hatását az EU egész területén.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Az EASO képzését az EASO képzési stratégiájával összhangban továbbfejlesztik és megszilárdítják, beleértve azokat az új eszközöket is, amelyek támogatják a tagállamokat az EAC-rendszerben kiképezni kívánt menekültügyi tisztviselőkre vonatkozó mennyiségi célok kitűzésében.
- Az EASO 12–14 EAC-képzést szervez oktatók részére, amelynek célja legalább 160 nemzeti EAC-oktató képzése. Ebben a tekintetben és az EASO-rendelet 6. cikkének (7) bekezdésével összhangban a képzések egy részét (legfeljebb felét) Máltán kívül is meg lehet szervezni, hogy elősegítsék a regionális stratégiát, és erősítsék az EAC-képzés megvalósítását a tagállamokban, ideértve a következőket:
  - négy EAC-oktatói képzés az EASO szervezésében, az I. negyedévben;
  - három-négy képzés az EASO szervezésében, a II. negyedévben;
  - két képzés az EASO szervezésében, a III. negyedévben; és
  - három-négy képzés az EASO szervezésében, a IV. negyedévben.
- A referenciacsoport tagjaival együttműködésben elvégzendő megfelelő értékelés és minőségi felülvizsgálat alapján 2013 folyamán hat–nyolc EAC-modul frissítése fog megtörténni, a következők szerint:
  - két EAC-modul frissítése az I. negyedévben;
  - két-három EAC-modul frissítése a II. negyedévben; és
  - két-három EAC-modul frissítése a IV. negyedévben.
- 2013-ban ezenkívül az EAC két új moduljának kidolgozása is megkezdődik. A két modul témáját a tagállamok szükségleteinek megfelelően a referenciacsoporttal egyeztetve határozzák meg. Az egyik EAC-modul a „vezetőképzésről” fog szólni. Emellett külön figyelmet fordítanak a jelenlegi tanterv egységes szerkezetbe foglalására, a nemi kérdésekre és a veszélyeztetett csoportokra, ideértve:
  - egy EAC-modul kidolgozását, amely a II. negyedévben indul; és
  - a második EAC-modul kidolgozását, amely a III/IV. negyedévben indul.
- 2013 folyamán két kézikönyv is készül az EAC-modulok tartalmáról:
  - egy EAC-kézikönyv a II. negyedévben jelenik meg; és



- egy másik EAC-kézikönyv a IV. negyedévben jelenik meg.
- A bíróságok és törvényszékek tagjainak szóló külön képzési tanterv kidolgozása 2013 első negyedévében indul, az e téren tett releváns kezdeményezések figyelembevételével.
- A IV. negyedévben oktatáselméleti konferenciát szerveznek az EASO oktatói számára, legfeljebb 65 résztvevővel.
- Az EASO tovább fogja fejleszteni és bővíteni az EASO képzési szakértői állományt.
- A referenciacsoporttal való jó együttműködés és partnerség fontos része az EASO-képzésnek. A IV. negyedévben éves találkozóra kerül sor.
- A IV. negyedévben találkozót szerveznek az EASO-képzés nemzeti kapcsolattartói számára.
- Az EASO meg fogja vizsgálni az újabb képzési eszközök kidolgozásának lehetőségét (figyelembe véve az új módszereket). Külön figyelmet fog fordítani az EU más ügynökségeivel – például a Frontexszel, az EU Alapjogi Ügynökséggel (FRA) és az Európai Rendőrakadémiával (CEPOL) – szoros együttműködésben végzett képzési tevékenységek fejlesztésére.
- Az EASO képzéseit kérésre a speciális támogatási és sürgősségi támogató programok keretében is biztosítja. Az EASO az Európai Bizottsággal egyetértésben a külügyi vonatkozások területén is biztosít képzést, például a prágai folyamat keretében, az EASO-rendelet 49. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Öt modul frissítését el kell halasztani 2014-ig.*
- *Egy EAC-kézikönyv összeállítása elmarad.*
- *Az EASO külügyi vonatkozásokkal foglalkozó képzési tevékenységei korlátozottak lesznek.*

## 3.2. Minőségi folyamatok

Az EASO minőségi tevékenységei a 2012-ben végzett átfogó értékelésre és a különböző tagállamokban 2004 óta végrehajtott különféle minőségi rendszerek és projektek tanulságaira fognak épülni. A folyamat átfogó célja, hogy az Európai Bizottsággal és a tagállamokkal együttműködésben támogassa a közös európai menekültügyi rendszer megvalósítását, ez a cél pedig kulcsfontosságú lesz, miután a társjogalkotó elfogadja a menekültügyi vívmányokat képező jogi aktusokat. A minőségi közös európai menekültügyi rendszer megvalósításához nyújtott támogatás általános céljával az EASO hozzájárul az eszközök, technikák, módszerek és helyes gyakorlatok fejlesztéséhez, hogy az EU egész területén javítsa a döntéshozatal színvonalát. Az

EASO a tagállamokat is támogatni fogja a minőségi folyamatok kialakításában és fejlesztésében és az uniós szintű kapcsolatok/koordináció erősítésében.

Ezek a kezdeményezések a tagállamokkal egyeztetve meghatározott területekre fognak kiterjedni, külön figyelmet fordítva a nemi kérdésekre, a menekültügyi eljárásokhoz való hozzáférésre és a veszélyeztetett csoportok szükségleteire, beleértve a kísértő nélküli kiskorúakat és a kínzás túlélőit.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Az EASO minőségi csoportjának megszilárdítása a II/III. negyedévben.
  - A tagállamok támogatása a minőségi folyamatok kialakításában és fejlesztésében, az információk és bevált gyakorlatok megosztása az I–IV. negyedévben.
  - Egyeztetés a tagállamokkal és az Európai Bizottsággal a kiemelt területek meghatározása, valamint a meglévő szakértelmet és a bevált gyakorlatokat összefoglaló nyomtatványok, sablonok, kézikönyvek és iránymutatások összeállítása érdekében. Az EASO ehhez a menekültügyi eljárások minőségi kérdéseivel foglalkozó tematikus üléseket irányozott elő a szakértőkkel, mégpedig:
    - az I. negyedévben két, a minőségi folyamatokkal foglalkozó tematikus ülés megszervezését;
    - a II. negyedévben három, a minőségi folyamatokkal foglalkozó tematikus ülés megszervezését;
    - a III. negyedévben három, a minőségi folyamatokkal foglalkozó tematikus ülés megszervezését; és
    - a IV. negyedévben négy, a minőségi folyamatokkal foglalkozó tematikus ülés megszervezését.
  - Közreműködés az egyéb eszközök, technikák, módszerek és bevált gyakorlatok kidolgozásában, hogy az EU egész területén javuljon a döntéshozatal minősége. Ehhez a III/IV. negyedévre legfeljebb négy, a menekültügyi minőségével foglalkozó kiadvány van tervben.
  - Segítségnyújtás az operatív támogatási központnak a minőséggel kapcsolatos területeken nyújtott támogatás megtervezésében, lebonyolításában és értékelésében, az I–IV. negyedévben.
- A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:**
- *A minőségi folyamatokra szánt költségvetés jelentős csökkentése ebben a szakaszban meggátolja az EASO-t abban, hogy végre tudja hajtani minőségi tevékenységeit, és megteremtse az alapot az e téren végzendő jövőbeli munkájához. Az EASO által a minőségi feladatokra kért 2013-as költségvetés 570 000 euróról 450 000*

euróra való csökkentése például összességében 50 000 eurós költségvetési csökkentést jelent 2012-höz képest.

- A prioritások közül ki kell hagyni két, ezzel a területtel foglalkozó szakértő bevonását, akik támogatnák a minőségről szóló anyagok összeállítását, és négy ülés megszervezését (tematikus területeként kettő). Ez az egész 2013. évben szűkítené az EASO által a minőség területén nyújtott támogatás hatókörét.
- Az EASO minőségről szóló anyagainak kiadására elkülönített költségvetés jelentős csökkentése érinteni fogja az EASO kiadványainak számát, és ezek feltehetőleg csak angolul fognak megjelenni.

### 3.3. A származási országra vonatkozó információk

Az EASO 2013-ban tovább fogja fejleszteni a származási országra vonatkozó információkkal (COI) foglalkozó kapacitását a megvalósíthatóság, a hatékonyság, a terhek megosztása és a harmonizáció elvei szerint. Mivel a származási országra vonatkozó információk hozzáférhetősége és az ezzel kapcsolatos szakértelem a döntéshozatal egyik sarokköve a menedékjogi ügyekben, és ezáltal elősegítheti a harmonizációt, a COI területén biztosított folyamatos támogatás fontos eszköz a közös európai menekültügyi rendszer megvalósításában.

A COI akció-munkacsoport és a COI-munkacsoportok 2011 és 2012 folyamán végzett munkájára építve éves magas szintű COI- és „politikai döntéshozói” ülést fognak tartani, hogy megvitassák a felmerülő kérdéseket, és információt adjanak az EASO adott évben esedékes COI-témájú tevékenységeihez.

Néhány COI-munkacsoport munkája át fog nyúlni a 2013-as évbe.

#### 2013. évi célkitűzések:

- A COI-portál továbbfejlesztése az I–IV. negyedévben, beleértve:
  - jobb funkciók bevezetését, hogy igazodjon az uniós tagállamok különböző igényeihez, ugyanakkor megvalósítható és hatékony legyen, és erősítse a harmonizációt;
  - a nemzeti és egyéb fontos adatbázisok/állományok összekapcsolását a COI-portállal; és
  - a COI-portállal kapcsolatos képzés továbbfejlesztését és biztosítását.
- EASO COI-jelentések:
  - az egységesített tartalom-meghatározási eljárás bevezetése (a statisztikai, jogi és COI-adatok felhasználásával) a COI-jelentésekhez;
  - legalább két EASO COI-jelentés véglegesítése és kiadása a II. és III. negyedévben;

- a COI-jelentések nyomon követéseként legalább két ülés megrendezése a III. és IV. negyedévben; és
- éves COI-konferencia megrendezése COI-szakembereknek és bíróknak a IV. negyedévben.
- EASO COI-részleg:
  - a COI-részleg megerősítése újabb munkatársak felvételével az I. és II. negyedévben;
  - a bevált gyakorlati módszerek és eszközök még jobb beépítése az EASO COI-keretébe (pl. Eurasil, az európai származási ország támogatási rendszer [ECS], az Irakkal foglalkozó ideiglenes referatúra [TDI], a származási országra vonatkozó orvosi információk [MedCOI]);
  - egy COI-konferencia egy, a tagállamokkal alaposan egyeztetett COI-kérdésről a II/III. negyedévben;
  - a tényfeltáró küldetésekre vonatkozó iránymutatások továbbfejlesztése és esetleg a tagállamok tényfeltáró küldetéseinek támogatása; és
  - egyes országokkal foglalkozó munkaértekezletek szervezése az I–IV. negyedévben (az EASO gyakorlati együttműködéséről szóló részben leírtak szerint).

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- A COI-vonatkozású területre eggyel kevesebb munkatársat lehet felvenni.
- Az EASO egyik COI-jelentésének véglegesítése és kiadása elmarad, így összesen évi egy jelentés fog elkészülni, miközben egyre nagyobb az igény a jelentésekre és a nagyobb rugalmasságra az év folyamán, igazodva a terhelés változásaihoz. Az ehhez tartozó nyomon követő ülés elmarad.
- Egy COI-konferencia nem lesz megtartva.

### 3.4. Az EASO listája az elérhető nyelvekről

Az igazgatótanács 2012. február 2-i döntése értelmében az EASO összeállította a rendelkezésre álló nyelvek listáját. Általánosságban az egyes tagállamok feladata, hogy a saját menekültügyi meghallgatásaihoz tolmácsállományt biztosítsanak. Az EASO nyelvi támogatása a következőkre helyezi a hangsúlyt:

- a) minden tagállamban közzéteszi az EASO listáját az elérhető nyelvekről;
- b) vészhelyzetekben megteszi a szükséges intézkedéseket, ha a menekültügyi meghallgatásokhoz speciális nyelvekre van szükség; és

- c) vezető szerepet vállal a távtolmácsolási szolgáltatások új, biztonságos és költséghatékony technológiáinak megkeresésében.

Az elérhető nyelvek listájával kapcsolatos egyeztetések a nemzeti kapcsolattartók tolmácsolási ügyekért felelős fókuszpontjainak listáján keresztül fognak zajlani.

### 2013. évi célkitűzések:

- Az EASO elérhető nyelvekről szóló listájának frissítése az I–IV. negyedévben.
- A távtolmácsolási szolgáltatások új, biztonságos és költséghatékony technológiáinak megkeresése.
- Az EASO elérhető nyelvekről szóló listájának használatában szerzett tapasztalatok értékelése a III/IV. negyedévben.

### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *A nemzeti kapcsolattartók 2013-ban nem fognak összeülni a tolmácsolási ügyekért felelős fókuszpontokkal.*
- *A távtolmácsolási szolgáltatások új, biztonságos és költséghatékony technológiáinak felmérése korlátozott lesz.*

## 3.5. EASO – gyakorlati együttműködés

Az Európai Bizottság 2012. március közepén egy brüsszeli plenáris ülés keretében átadta az EASO-nak az Eurasilt.

Az EASO – gyakorlati együttműködés nevű munkacsoport 2012 folyamán megvizsgálta az Eurasil és más szakhálózatok jelenlegi tevékenységeiből, módszereiből és eszközeiből nyert tapasztalatokat, és új hálózati koncepciót dolgozott ki a gyakorlati együttműködéshez. Az EASO – gyakorlati együttműködés COI-, politikai, jogi és technikai kérdések széles körével foglalkozik. Többféle közönséget is kiszolgál, többek között a döntéshozókat, COI-tisztviselőket, jogi tisztviselőket, bíróságok és törvényszékek tagjait és a tudományos élet képviselőit.

Az EASO gyakorlati együttműködési intézkedéseit úgy alakították ki, hogy igazodjanak az EASO támogatásának három típusához:

- állandó támogatás – a kapacitások, a minőség és a szakértelem erősítése a tagállamokban;
- speciális támogatás – az egyedi szükségletek kezelésére; és
- sürgősségi támogatás – azonnali támogatás különösen nagy terhelés esetén.

A cél egy olyan rendszer, amely a rövid távú szükségleteket (sürgősségi támogatás) és a hosszú távú támogatást (speciális és állandó támogatás) egyaránt el tudja látni.

Az EASO 2013 folyamán legfeljebb négy gyakorlati együttműködési munkaértekezletet fog szervezni a COI- és a politikai, jogi és technikai kérdések témájában, valamint egy plenáris ülést.

### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Két, konkrét országgal foglalkozó munkaértekezlet (a fenti meghatározás szerint) elmarad, noha az Európai Bizottság és a tagállamok részéről nagy az igény a folyamatosan változó helyzetekre adott rugalmas EASO-válaszok iránt (pl. az EASO Szíriával foglalkozó ülései 2012-ben).*

## 3.6. Egyedi programok

Az EASO a menekültügy területén egyedi programokban és tevékenységekben is részt vesz. Erre többnyire az Európai Bizottságtól induló programok és/vagy ügynökségek közötti együttműködés keretében kerül sor.

### 3.6.1. Az EASO részvétele a kíséző nélküli kiskorúakról szóló cselekvési tervben

Az EASO 2013-as tevékenységeiben központi helyen áll a kíséző nélküli kiskorúakról szóló cselekvési terv (COM(2010) 213 végleges, 2010.5.6.) keretében ráruházott feladatok végrehajtása, valamint az EASO minőséggel szembeni megközelítésének kidolgozása és megszilárdítása. A 2010–14-ig tartó cselekvési terv keretében az EASO az alábbi feladatokat látja el:

- a kíséző nélküli kiskorúakkal (UM) kapcsolatos információcsere jelentős mértékű javítása;
- adatgyűjtés és a származási országra vonatkozó információk kidolgozása és elemzése a kíséző nélküli kiskorúak védelmi igényeinek felmérése és a minőségi döntéshozatal támogatása céljából;
- a menedékkérő kíséző nélküli kiskorúak ügyének figyelemmel kísérése;
- a befogadási feltételekre, a menekültügyi eljárásokra és a kíséző nélküli kiskorúak beilleszkedésére vonatkozó bevált gyakorlatok kidolgozása; és
- a korbecsléssel kapcsolatos technikai dokumentáció, beleértve a képzési tevékenységeket, valamint a korbecslésről szóló külön képzés és kézikönyv kidolgozását is.

### 2013. évi célkitűzések:

- Az EASO információmegosztásának és nyomon követésének továbbfejlesztése a kíséző



nélküli kiskorúak területén, hogy támogassa a tagállamokat a kíséző nélküli kiskorúakra vonatkozó információk összegyűjtésében és megosztásában és a család felkutatásában, az I–II. negyedévben.

- Kézikönyv összeállítása a korbecslésről és a kíséző nélküli kiskorúakkal és a korbecsléssel foglalkozó ülések eredményeinek felülvizsgálata, beleértve:
  - a kíséző nélküli kiskorúakkal és a korbecsléssel foglalkozó ülések eredményeinek felülvizsgálata az I. negyedévben; és
  - a korbecslésről szóló kézikönyv összeállítása a II. és III. negyedévben.
- Az EASO-képzés és a kíséző nélküli kiskorúakról szóló modulok felülvizsgálata, beleértve:
  - a „gyermek meghallgatása” modul frissítése az I. negyedévben; és
  - az EASO más, a kíséző nélküli kiskorúakkal foglalkozó képzésének/moduljainak felülvizsgálata az I–IV. negyedévben folyamatosan.
- Együttműködés az Európai Bizottsággal, a tagállamokkal, az UNHCR-rel és más érdekelt felekkel, hogy helyes gyakorlatokat alakítsanak ki a befogadási feltételek és a menekültügyi eljárások terén.
- A tagállamok támogatása a család felkutatására irányuló gyakorlatok fejlesztésében, a III. és IV. negyedévben.
- Szoros együttműködés a COI-, minőségi és operatív támogatási részlegekkel, hogy a kíséző nélküli kiskorúakról szóló uniós cselekvési tervhez kapcsolódó intézkedésekkel folyamatosan, az EASO alapfunkcióinak keretében foglalkozzanak, a szervezeti szükségleteknek megfelelően, az I–IV. negyedévben.

Arról, hogy a 2013-as költségvetési megszorítások hogyan hatnak az EASO-nak a kíséző nélküli kiskorúakról szóló európai bizottsági cselekvési tervvel kapcsolatos tevékenységeire, lásd a 3.2. pontot („Minőségi folyamatok”).

### 3.6.2. Emberkereskedelem

Folyamatban van az emberkereskedelemmel szembeni koordinált megközelítés kidolgozása az Európai Bizottsággal és az ügynökségek közötti együttműködés részeként. A közös európai menekültügyi rendszer fejlesztésének támogatására irányuló tevékenységei keretében az EASO a vegyes migrációs áramlatokon belüli veszélyeztetett csoportokra helyezi a hangsúlyt. Az emberkereskedelem potenciális áldozatait a menekültügyi eljárás veszélyeztetett csoportjain belül speciális csoportot képeznek. Annak érdekében, hogy a menekültügyi tisztviselők jobban felismerjék és továbbküldjék az emberkereskedelem áldozatait, az eszközök és információk helyet kapnak a kapacitásépítésben az EASO eszközkészletében, például a képzési modulokban és kézikönyvekben.

Az EASO megvizsgálja azt a lehetőséget, hogy a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszerét használja az EU-ba beáramló emberkereskedelem alakulásának elemzésére, és az emberkereskedelem elleni koordinátort folyamatosan tájékoztatja e kezdeményezések végrehajtásáról. A korai figyelmeztetés regionális kitekintést, a tendenciákról és a kényszerítő/vonzó tényezőkről szóló elemzést, valamint kockázati forgatókönyveket biztosít. A felkészültség hasznos lehet a védelmi rendszerek rossz hatékonyságú elemeinek felderítéséhez, és végső soron megmutatja, hogy a tagállamokban hol van szükség a képzési és kapacitásépítési támogatásra.

## 4. Speciális támogatás

Az EASO korai figyelmeztető és felkészültségi rendszere jelezheti, ha az uniós tagállamok menekültügyi rendszerei speciális támogatásra szorulnak. Ennek következtében a tagállamok speciális támogatásban részesülhetnek olyan esetekben, ha különösen nagy terhelésre lehet számítani, például támogatást kaphatnak a különböző területeken és a menekültügyi folyamat minőségének fejlesztésében, a közös európai menekültügyi rendszerrel összefüggésben.

A speciális támogatás a következőkből áll:

- testre szabott támogatás,
- kapacitásépítés és
- áthelyezés.

### 4.1. Testre szabott támogatás és kapacitásépítés

A korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer célja, hogy kitekintéseket és kockázati forgatókönyveket biztosítson az olyan uniós tagállamok számára, amelyeknek a menedékkérők nagyarányú beáramlására kell számítaniuk, vagy a menekültügyi rendszerük speciális támogatásra szorul.

A rendszerből származó eredmények alapján az EASO és az érintett tagállam megtárgyalják, hogy szükség van-e az EASO speciális támogatására egy speciális támogatási terv formájában.

Az EASO az alapító rendeletének megfelelően egy tagállam kérésére egyedi tevékenységekben is készségesen felkínálja támogatását. A tagállam helyzetének felmérést és a speciális támogatási terv összeállítását követően megkezdődik a testre szabott támogatás. A testre szabott támogatás végrehajtását a közösen elfogadott tervnek megfelelően tervezik meg. A végrehajtási tevékenységekbe beletartozhat az EASO szakértőinek kirendelése, a képzés és más támogatási intézkedések. A speciális támogatás során az EASO törekszik a tagállam kapacitásainak építésére, azaz azoknak a területeknek a megerősítésére, amelyek kritikus állapotban voltak,

amikor a speciális támogatás iránti igény felmerült. A speciális támogatás célja végső soron az, hogy a menekültügyi rendszer a jövőben ellen tudjon állni a terhelésnek.

### 4.2. Áthelyezés

Az EASO nagyobb hangsúlyt helyez a tagállamok közötti szolidaritás ezen eszközére, ezért összegyűjti és terjeszti a 2011 és 2012 során szerzett tapasztalatokat és a bevált gyakorlatokat, például a Máltáról történő, EU-n belüli áthelyezés kísérleti projektjének (Eurema) tapasztalatait. Tekintettel a menekültüggyel kapcsolatos Unión belüli szolidaritás fokozásáról szóló bizottsági közleményre (COM(2011) 835 végleges, 2011.12.2.), az EASO 2013-ban támogatni fogja a tagállamok közötti áthelyezési tevékenységek esetleges továbbfejlesztését, az Eurema projekt és az Európai Bizottság, illetve a részt vevő tagállamok és az EASO által 2012 folyamán Máltán végzett más kétoldalú áthelyezési tevékenységek értékeléséből származó tapasztalatokra támaszkodva. Az EASO az alapító rendeletével összhangban támogatni fogja a további, esetleg uniós szinten egyeztetett fejlesztéseket az áthelyezés területén.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Az áthelyezéssel kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjének irányítása.
- Az EASO-nak az áthelyezés végrehajtásához adott támogatását szolgáló módszerek és eszközök meghatározása.
- Támogató szerep az uniós szinten egyeztetett esetleges áthelyezési projekteknél.
- Legfeljebb két szakértői találkozó megrendezése (tagállamok, Európai Bizottság, UNHCR, Nemzetközi Migrációs Szervezet [IOM] és más érintett partnerek) a II. és IV. negyedévben.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Az áthelyezéssel foglalkozó egyik szakértői találkozó nem lesz megtartva.*

## 5. Sürgősségi támogatás

Ha egy tagállam különösen nagy nyomásnak van kitéve, a tagállam kérésére sürgősségi támogatásban részesülhet, miután az EASO felmérte a helyzetét. Ennek érdekében az uniós tagállamok szakértőit, akik tagjai az úgynevezett menekültügyi intervenciók szakértői állománynak, be lehet vetni a nagy nyomásnak kitétt tagállam területén. Emellett más támogatást is lehet nyújtani, például a befogadási rendszerek részére.

A gyakorlati szolidaritás közös keretéről szóló tanácsi következtetések, valamint az Unión belüli szolidaritás fokozásáról szóló bizottsági közlemény arra kérte az EASO-t, hogy megbízatását teljes mértékben kihasználva törekedjen a nagy nyomásnak kitétt tagállamok támogatására és az érintett szervekkel, például a Frontexszel való együttműködésre az ilyen támogatás biztosításában.

Ebben a fejezetben a vészhelyzetekre való felkészültséget és az ehhez tartozó különféle tevékenységeket mutatjuk be.

### 5.1. Menekültügyi intervenciók szakértői állomány

Az EASO létrehozásáról szóló rendelet 15. cikkének rendelkezéseivel összhangban megalakult a menekültügyi intervenciók szakértői állomány (AIP). A szakértői állomány célja, hogy legyen egy kész adatbázis az olyan szakértők adataival, akiket különösen nagy terhelés esetén az EU-tagállamok rendelkezésére lehet bocsátani. A szakértői állomány egyelőre 13 profilt tartalmaz, amelyekről az EASO igazgatótanácsa állapodott meg (2011. február 4-i 3. sz. határozat). A szakértői állomány pillanatnyilag (2012. júniusban) 21 EU-tagállam 345 szakértőjét tartalmazza. A tagállamok, az Európai Bizottság és az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága kapcsolattartókat neveztek ki, hogy elősegítsék az EASO-val a menekültügyi támogató csoportokról folytatandó kommunikációt. Az EASO szintén kijelölt egy uniós kapcsolattartó pontot.

#### 2013. évi célkitűzések:

- A szakértői állomány gyakorlati alkalmazhatóságának biztosítása, amihez a szakértők profilját világosan meghatározzák egy adatbázisban, és ezt rendszeresen frissítik. A szakértői állományt alátámasztó rendszert esetleg felül lehet vizsgálni, az eddigi tanulságok számbavételével.
- Egy ülés megrendezése az AIP (menekültügyi intervenciók szakértői állomány) nemzeti kapcsolattartói részére a III. negyedévben.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- Az AIP nemzeti kapcsolattartóinak nem rendeznek még egy ülést.

### 5.2. Görögország – Támogatás a migrációs és menekültügyi cselekvési terv végrehajtásához és az operatív terv végrehajtásához

Az EASO 2013-ban az eddigi tevékenységeire építve tovább folytatja a görögországi sürgősségi tevékenységeit. Az EASO görögországi tevékenységei az operatív tervnek megfelelően legalább 2013. április 1-jéig folytatódnak. Ezek a tevékenységek testre szabott és/vagy helyszíni támogatást jelentenek a görögországi első befogadási szolgálatnak, a menekültügyi szolgálatnak és a fellebbviteli hatóságnak, valamint a munkaügyi, szociális biztonsági és jóléti minisztériumnak. Az EASO a görög kormány kérésétől függően rugalmasan átszervezheti vagy felgyorsíthatja műveleteit, az EASO-rendelet 10. cikkének megfelelően.

Az EASO tevékenységei tükrözik az Európai Bizottság vezetésével zajlott közös tényfeltáró misszióktól származó ajánlásokat. Az EASO munkája része az Európai Unió által Görögország számára biztosított nagyszabású segítségnyújtásnak. Az EASO görögországi tevékenységeit teljesen átlátható módon, a Frontexszel és az UNHCR-rel szoros együttműködésben végzi, az Európai Bizottság átfogó irányítása alatt.

### 5.3. Felkészülés a sürgősségi támogatásra

Ha egy uniós tagállam menekültügyi rendszerét érő rendkívüli terhelés miatt új vészhelyzet áll elő, és a tagállam támogatást kér, az EASO-nak a létrehozásáról szóló rendelettel összhangban készen kell állnia a támogatásra. Az EASO az ilyen támogatást az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságával és a Frontexszel (az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökséggel), az IOM-mel és az Európai Bizottsággal szoros együttműködésben nyújtja. Az EASO ezen a téren eljárásokat fog kidolgozni a vészhelyzeti együttműködéshez. Az EASO sürgősségi támogatása keretében támogatást nyújthat a befogadási és menekültügyi rendszerek,

a menekültügyi képzés, a menekültügyi eljárások minősége területén, a származási országra vonatkozó információk rendszerének kiépítésében és a technikai területeken stb.

*kitett tagállamok segítségkéréseire, ez az összeg korlátozott lesz, és csak az adott szűk paramétereken belül teszi lehetővé az EASO válaszlépéseit.*

**A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:**

- *Bár az EASO-nak lesz költségvetési forrása arra, hogy reagáljon a nagy nyomásnak*

## 6. Információ és elemzési támogatás

### 6.1. Az EU menekültügyi helyzetéről szóló éves jelentés

Az EASO beszámol az EU menekültügyi helyzetéről és arról, hogy az EASO 2012 folyamán hogyan járult hozzá a közös európai menekültügyi rendszer hatékony és következetes megvalósításához. Az EASO első éves jelentésének (2011) tapasztalataiból származó tanulságok alapján új módszereket fog alkalmazni a tartalom meghatározására, a tagállamok, az Európai Bizottság és a civil társadalom által közölt információ összegyűjtésére és feldolgozására, az időzítésre és a konzultációs eljárásra.

Az EASO arra törekszik, hogy ne ismétlje meg más éves jelentések tartalmát. A beszámolási folyamat ügyében együttműködik az Európai Migrációs Hálózattal (EMH) és az Európai Bizottsággal, és gondoskodik arról, hogy egymást kiegészítő jelentések készüljenek.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Az EU menekültügyi helyzetéről szóló éves jelentés a II. negyedévben fog megjelenni.
- Az EASO tevékenységeiről szóló éves jelentést a II. negyedév folyamán, de legkésőbb június 15-ig megküldik az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Számvevőszéknek és az Európai Bizottságnak. Az éves jelentés nyilvános lesz, és az EU összes hivatalos nyelvére le lesz fordítva.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Az EU menekültügyi helyzetéről szóló jelentésről nem rendeznek szakértői ülést.*

### 6.2. Korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer

Az EASO-rendelet 9. cikke (3) bekezdésének és 11. cikkének megfelelően, valamint figyelembe véve a dublini rendelet 31. cikkének készülő végrehajtását, az EASO 2013-ban tovább fogja erősíteni a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszert, amelynek fejlesztését 2012-ben kezdte meg. Az EASO a migrációs nyomásról szóló uniós cselekvési terv és a gyakorlati szolidaritás közös keretéről szóló

tanácsi következtetések figyelembevételével tovább finomítja a tagállami menekültügyi rendszerekről való adatgyűjtésre szolgáló mechanizmusokat és a kockázatértékelési eljárás kiépítését. Indokolt esetben az EASO a speciális támogatás révén időben tud gondoskodni a megelőző és előkészítő intézkedésekről.

Az EASO a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer segítségével előrejelzéseket készít a harmadik országokból várható potenciális hullámokról. A tagállamoktól származó menekültügyi adatok folyamatos gyűjtése lehetővé teszi annak felmérését, hogy a tagállamok mennyire tudnak megbirkózni a hozzájuk érkező menedékkérők beáramlásával, ezáltal korán fel lehet ismerni a hiányosságokat és szükségleteket, ami hatékony, jól időzített fellépést tesz lehetővé. Mivel az EASO meghatározó szerepet játszik a dublini korai előrejelző mechanizmus (rendkívüli terhelés esetén mindenekelőtt ez biztosítja a korai figyelmeztetést) valamennyi szakaszában azzal, hogy támogatja a tagállamokat a felkészülési szakaszban és a válságkezelésben, feltétlenül szükség van egy szilárd struktúra létrehozására.

Az EASO 2013-ban az Európai Bizottsággal, a Frontexszel, az UNHCR-rel és más partnerekkel szoros együttműködésben gondoskodik arról, hogy a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszere a meglévő ellenőrző és riasztási rendszerekkel szinergiában működjön, beleértve a következőket:

1. az információcserén alapuló korai riasztások;
2. az első lépésben meghatározott kritikus helyzetről készített kockázatértékelés; és
3. előrejelzések és eljárások, amelyek alapján fel lehet mérni, hogy az EASO eszközkészletének mely eszközeit kell alkalmazni a tagállamoktól érkező felkérés esetén.

Ennek érdekében uniós áttekintések és regionális körképek fognak készülni, eszközök a tendenciák elemzéséhez, származási országonkénti tanulmányok a konkrét terhelésről, mutatók a nemzeti menekültügyi rendszerek teljesítményének felméréséhez és kockázatértékelések a tagállamokra jutó relatív terhelés felbecsüléséhez.

2013-ban ezenkívül teljes mértékben kiépül az adatokkal és elemzéssel foglalkozó nemzeti kapcsolattartói rendszer, az érdekelt felekkel való együttműködést pedig kiterjesztik és elmélyítik.

## 7. Harmadik országok támogatása

Az áttelepítési tevékenységek és külügyi vonatkozások fejlesztésére korlátozott költségvetési és létszámkereteken belül kerül sor. Erre a tevékenységcsoportra csak 150 000 EUR áll rendelkezésre (lásd a „Speciális támogatás” című 4. fejezet 4.2. pontját), és ezt az összeget nagyrészt az említett részben bemutatott tevékenységek fogják felemészteni.

### 7.1. Áttelepítés

Miután egyre több tagállam dolgoz ki áttelepítési programokat, az EASO-nak meg kell erősítenie az áttelepítéssel kapcsolatos tevékenységek koordinálásában betöltött szerepét, különös tekintettel az információcserére. A Menekültügyi és Migrációs Alap (2014–2020) létrehozásáról szóló rendeletre irányuló bizottsági javaslat (COM(2011) 751 végleges) szerint az áttelepítésre nagyobb, 560 millió eurós költségvetés fog rendelkezésre állni. Az EASO 2013-as tevékenységei e téren a személyzeti és költségvetési megszorítások miatt igen korlátozottak lesznek.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Az áttelepítéssel és a regionális védelmi programok végrehajtásával kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjének irányítása.
- Az EASO-nak a közös uniós áttelepítési program végrehajtásához adott támogatását szolgáló módszerek és eszközök meghatározása.
- Egy szakértői találkozó szervezése (a tagállamokkal, az Európai Bizottsággal, az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságával, a Nemzetközi Migrációs Szervezettel és más érintett partnerekkel együtt) a III. negyedévben.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Az EASO nem tud több szakértői találkozót vagy fórumot szervezni az információcseréhez.*

### 7.2. Harmadik országok támogatása és külügyi vonatkozások

Az EASO a megbízatásának részeként támogatja a közös európai menekültügyi rendszer külügyi vonatkozásait, például a származási, tranzit- és visszatérési országok támogatásával. „A migrációs nyomással kapcsolatos uniós intézkedések – Stratégiai reagálás” című, 2012. áprilisi dokumentum szerint az EASO-t felkérték, hogy működjön közre a Földközi-tenger déli országainak menekültügyi

kapacitásai építésében. Ezenkívül a migrációval és a mobilitással kapcsolatos általános megközelítésről szóló bizottsági közleménnyel (COM(2011) 743 végleges) összhangban az uniós mobilitási partnerségek (különösen a Tunéziával és Marokkóval való partnerség) keretében is folytatni fogja a közreműködést.

Az IB Tanács emellett azt a feladatot ruházta az EASO-ra, hogy a harmadik országokkal való vízumliberalizációs párbeszéd megkezdése előtt vegyen részt a migráció várható hatásainak és az EU-t érő belbiztonsági kockázatoknak a felmérésében, és működjön közre a harmadik országokkal fenntartott jelenlegi vízummentes rendszerek hatásainak folyamatos megfigyelésében.

Az EASO külügyi vonatkozásokkal kapcsolatos feladatait az EASO létrehozásáról szóló rendelet határozza meg, és az Európai Bizottság különböző dokumentumai tovább pontosítják.

Az EASO a közös európai menekültügyi rendszer külügyi vonatkozásaival kapcsolatos tevékenységeit az EASO-rendelet 49. cikkének (2) bekezdésével összhangban az Európai Bizottsággal egyetértésben hajtja végre.

Az EASO 2013-ban megkezdte az információcserét és a terület más tevékenységeinek megtervezését.

A 2013-as évre szóló korlátozott költségvetési erőforrások a külügyi vonatkozások területén az EASO részéről csak nagyon kis mértékű aktivitást tesznek lehetővé. Az EASO megkezdte a jövőbeni feladatainak és a külügyi vonatkozásokban betöltött szerepének megtervezését; ezenkívül részt fog venni a például az észak-afrikai országokkal folytatott párbeszédben. A prágai folyamat keretében az EASO a rendelkezésre álló erőforrások határain belül a képzési tevékenységek terén való együttműködéshez is hozzá fog járulni. Operatív tevékenységek végrehajtása azonban nem várható.

#### 2013. évi célkitűzések:

- Kapacitásépítés abban az öt szomszédos országban, ahonnan migrációs áramlatok indulnak az EU felé, például tagállami szakértők bevetésével, projekteken dolgozó szakértőkkel és az EASO helyszíni támogatásával.
- Egy szakértői találkozó szervezése (a tagállamokkal, az Európai Bizottsággal, az UNHCR-rel, az IOM-mel és más érintett partnerekkel együtt) a III. negyedévben.

#### A 2013-as költségvetési megszorítások miatt:

- *Az EASO nem tudja közvetlenül támogatni a kapacitásépítést és a regionális védelmi programokat (RPP) a harmadik országokban.*



## 8. Az EASO környezete és hálózata

Az EASO működési közege:



### 8.1. Igazgatótanács

Az EASO igazgatótanácsa az EASO létrehozásáról szóló rendelet 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően biztosítja, hogy a hivatal elvégezze a rábízott feladatokat. Az igazgatótanácsnak külön feladatai vannak az uniós menekültügyi helyzetről szóló éves jelentés, az EASO tevékenységéről szóló éves jelentés, az EASO éves munkaprogramja, az EASO költségvetése és az EASO több évre szóló

személyzetpolitikai terve elfogadásával kapcsolatban. Az igazgatótanács minden ülésén megvitatják az EU menekültügyi helyzetét és az EASO konkrét tevékenységeit olyan területeken, mint az állandó támogatás, a speciális támogatás, a sürgősségi támogatás, a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer és a konzultációs fórum.

Az EASO 2013-ra négy igazgatótanácsi ülés megtartását tervezi. Szükség esetén ad hoc igazgatótanácsi üléseket is lehet szervezni.

## 8.2. Az EASO együttműködési hálózata

### 8.2.1. Együttműködés az Európai Parlamenttel, a Miniszterek Tanácsával és az Európai Bizottsággal

Az EASO egy független szabályozási ügynökség, amely közvetlenül az EU belügyi biztosa és a Belügyi Főigazgatóság alá tartozik. Az Európai Bizottsággal való erős együttműködési kapcsolatok az EASO valamennyi tevékenységében jelen vannak. Az EASO igazgatótanácsa kikéri az Európai Bizottság véleményét az EASO éves munkaprogramjáról, a költségvetéséről és a többéves személyzetpolitikai tervről, mielőtt elfogadná ezeket a fontos dokumentumokat.

Az EASO minden évben megküldi éves munkaprogramját és éves tevékenységi jelentését az Európai Parlamentnek, a Miniszterek Tanácsának és az Európai Bizottságnak. Az EASO beszámol a Miniszterek Tanácsának, az ügyvezető igazgatót pedig rendszeresen felkéri, hogy a Bel- és Igazságügyi Tanácsnak számoljon be a közös európai menekültügyi rendszerről. Az EASO ezenkívül jelentést tesz az Európai Parlamentnek, és az ügyvezető igazgatót fel szokták kérni, hogy a Parlament előtt ismertesse az EASO éves munkaprogramját, valamint az EASO munkájával kapcsolatos konkrét témákat.

### 8.2.2. Együttműködés az UNHCR-rel és más nemzetközi szervezetekkel

Az EASO feladatainak ellátása során szorosan együttműködik az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságával (UNHCR) és más megfelelő nemzetközi szervezetekkel, például a Nemzetközi Migrációs Szervezettel (IOM).

Az EASO a létrehozó rendeletében foglalt valamennyi területen szoros együttműködést folytat az UNHCR-rel, az UNHCR pedig részt vesz az EASO munkájában. Az UNHCR ezenkívül állandó összekötő hivatalt működtet Máltán. Az EASO 2013-ban tovább erősíti együttműködését az UNHCR-rel, különösen a képzés, a minőségi folyamatok, a kísérő nélküli kiskorúak, az áttelepítés, a közös európai menekültügyi rendszer külügyi vonatkozásai és a speciális és sürgősségi támogatás terén. Folytatódni fog a szervezett együttműködés, különös tekintettel az UNHCR szavazattal nem rendelkező tagként való részvételére az EASO igazgatótanácsában, valamint az EASO konzultációs fórumában. Az UNHCR ezenkívül megfelelő esetben az EASO munkacsoportjainak üléseire is meghívást kap.

Az EASO a tevékenységi területéhez kapcsolódó területeken dolgozó egyéb nemzetközi szervezetekkel is szoros kapcsolatot tart fenn, köztük például az Európa Tanáccsal, a GDISC-vel (a bevándorlási szolgálatok főigazgatóinak konferenciája), az IGC-vel (kormányközi konzultációk a migrációról) és az IOM-mel. Az EASO rendszeres eszmecsere-t folytat az Európa Tanáccsal, és közreműködik annak munkájában. Az EASO aktívan segíti a GDISC munkáját, és gyakran felkéri, hogy ismertesse munkáját a GDISC különböző konferenciáin és munkaértekezletein. Az IGC-vel való kölcsönös együttműködést 2012. májusban az IGC teljes ülése is megerősítette. Az EASO rendszeresen meghívást kap az IGC különféle munkacsoportjaiba, például a COI témában, az ügyvezető igazgatót pedig az IGC teljes ülésére hívják meg.

### 8.2.3. Együttműködés a megfigyelőkkel és a társult országokkal

Az EASO alapító rendeletének megfelelően operatív együttműködést alakított ki Dániával. Dániát minden esetben meghívják az EASO tevékenységeibe, és az információk és bevált gyakorlatok megosztására szolgáló hálózatnak is tagja. Horvátország 2012-től megfigyelői státust kapott az EASO igazgatótanácsában, miután 2011. december 9-én aláírta az uniós csatlakozási szerződését. Horvátország ebben a tekintetben ugyanolyan jogállással rendelkezik, mint Dánia. Ha Horvátország csatlakozási folyamata véget ér, az ország az EASO igazgatótanácsának teljes jogú tagjává válik.

2012-ben tárgyalások folytak a társult országokkal való együttműködési megállapodásokról Izlanddal, Liechtensteinnel, Norvégiával és Svájcjal. Az EASO 2013-ban megerősíti az együttműködést ezekkel az országokkal.

### 8.2.4. Együttműködés a Frontexszel, az FRA-val és más uniós szervezetekkel

Az EASO-nak szoros együttműködést sikerült kialakítania más uniós ügynökségekkel, és része az ügynökségek közötti hálózatnak. A fő témák közé tartozik az igazgatási munkamódszerek megosztása. Az EASO ezenkívül részese a bel- és igazságügyi ügynökségek közötti együttműködésnek a Frontexszel, az FRA-val, az Európával, az Eurojusttal, a CEPOL-lal, a Kábítószer és Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjával (EMCDDA) és az Európai Csalás Elleni Hivatallal (OLAF).

Az EASO ezen belül konkrétan együttműködési megállapodásokat fog kötni az FRA-val, az Európával és esetleg más uniós szervezetekkel (ha 2012-ben még nem tette meg). A többi uniós ügynökséggel való együttműködés kiterjedhet az EASO általi képzésre, a bevált gyakorlatok megosztására vagy éppen az



EASO korai figyelmeztető és felkészültségi rendszere keretében végzett cserékre.

A Frontex és az EASO 2012. szeptemberben együttműködési megállapodást írt alá, és 2013-ban a meglévő együttműködésre fognak építeni. A Frontex és az EASO fenntartható együttműködést alakít ki a képzési programok, a minőségi kezdeményezések és a COI területén. Szoros együttműködést fognak folytatni az olyan sürgősségi támogatási programok esetében is, amelyben mindketten részt vesznek, például a Görögországnak szóló közös segítségnyújtásban. A Frontex és az EASO a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer ügyében szoros kapcsolatokat fog kialakítani az elemzési részlegeik között. Az EASO ezenkívül a külügyi vonatkozások 2013-as fejlesztése során törekedni fog a Frontexszel való közvetlen együttműködésre. A Frontex és az EASO 2013-ban is folytatják az együttműködést egymás civil társadalommal kapcsolatos tevékenységei terén (konzultációs fórum). Az EASO a Frontex konzultációs fórumának hivatalos tagja.

Az FRA és az EASO szintén a meglévő kapcsolatokra és a bevált gyakorlatok és információk megosztására fog építeni. Az FRA tovább folytatja a kutatási eredmények, kutatási módszerek megosztását és a kölcsönös érdeklődésre számot tartó adatgyűjtést, a képzés fejlesztésében pedig mindkét szervezet törekedni fog az együttműködésre. Az EASO az FRA egyes tagállamok helyzetéről szóló adatai és speciális jelentései tekintetében is keresni fogja az együttműködést a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszerrel. Az FRA és az EASO 2013-ban is folytatják az együttműködést egymás konzultációs tevékenységei terén.

Az Europol és az EASO 2013-ban az eddigi együttműködésre fognak építeni, leginkább a korai figyelmeztető és felkészültségi rendszer területén.

A CEPOL és az EASO a képzési módszerek megosztásával kapcsolatban továbbfejlesztik az együttműködést, de az EASO a rendőrtiszteknek szóló cseriprogramok keretében is kész az együttműködésre.

Az EASO egyeztet az Európai Bizottsággal és az EMH-val, különösen a menekültügyi jelentések összeállításában. Az EASO és az EMH minden információhoz ugyanazokat a tagállamoktól származó adatokat használják fel az olyan jelentések elkészítésekor, mint például az EASO éves jelentése. Az EASO részt vesz az EMH nemzeti kapcsolattartóinak ülésén, az irányítóbizottsági ülésén és a megfelelő tematikus üléseken.

### 8.2.5. Együttműködés a tudományos élet, a bíróságok és a törvényszékek tagjaival

A civil társadalommal, a nem kormányzati, illetve a kormányközi szervezetekkel való együttműködésen túl az EASO külön figyelmet fordít a tudományos világgal és a bíróságok és törvényszékek tagjaival való kapcsolatokra. A tudományos világ különféle fórumokon keresztül – például képzésfejlesztési tevékenységek útján – vesz részt az EASO munkájában. A tudományos világnak kiemelt szerepe van a konzultációs fórum és a jövőbeni szakértői találkozók szempontjából is. Az EASO és a bíróságok és törvényszékek tagjainak kapcsolata máris biztosított, mivel az EARLJ (a Menekültügyi Bírak Európai Hálózata) állandó máltai összekötővel rendelkezik.

## 8.3. Konzultációs fórum

Az EASO szoros kapcsolatot ápol minden fontos politikai terület megfelelő képviselőivel. A konzultációs fórum teret ad az EASO és az érdekelt felek közötti információcseréhez és a szakismeretek egyesítéséhez. Az EASO a 2011-es és 2012-es tapasztalataiból és közreműködéséből származó tanulságokat fel fogja használni a konzultációs fórum 2013-as továbbfejlesztésében. Az EASO konzultációs fórumának az igazgatótanács által 2012-ben elfogadott operatív tervével összhangban az EASO különféle konzultációs tevékenységeket fog szervezni, és ezekhez módszerek és eszközök széles körét használja fel. Az EASO többet fog foglalkozni azokkal a horizontális és tematikus kérdésekkel, amelyeknek minden tevékenységében meg kell jelenniük, például a nemek, a veszélyeztetett csoportok és a minőség-ellenőrzés kérdésével. A 2014-es munkaprogram összeállítása során folyamatosan konzultálni fog a civil társadalommal, az eddigiekben alkalmasnak és hatékonynak talált különféle eszközök segítségével.

Az EASO weboldalának „konzultációs oldala” továbbfejlesztéseként az EASO 2013-ban ki fogja alakítani az e-konzultációs platformját, amelyet internetes konzultációkra és a civil társadalommal folytatott kommunikáció céljára fog használni. A civil társadalommal való konzultáció fő eszköze továbbra is az internet marad. A 2012-ben szerzett tapasztalatok alapján az EASO külön konzultációs tevékenységeket fog szervezni a célcsoportoknak, például a bíróságok és törvényszékek tagjainak. A tematikus munkaértekezletek mellett az EASO egy konferenciát is szervez kifejezetten a civil társadalomnak, illetve 2013 negyedik negyedében egy plenáris ülést.

## 9. Az EASO igazgatása

### 9.1. Munkaerő-felvétel

Az EASO 2013-ban a jóváhagyott többéves személyzetpolitikai tervnek megfelelően meghirdeti a betöltetlen álláshelyeket. Az előirányzott 19 helyett 15 új munkatársat fog felvenni. Ezek a pozíciók közvetlenül kapcsolódnak az EASO alapvető tevékenységeinek végrehajtásához, és fontosak az ügynökség célkitűzéseinek megvalósításához.

2013-ban várhatóan néhány kirendelt nemzeti szakértő szerződését is meghosszabbítják, és új pozíciókat hirdetnek meg.

### 9.2. Pénzügy

A költségvetés végrehajtása az EASO-rendelettel és az igazgatótanácsnak az EASO költségvetési rendeletéről szóló 2. határozatával összhangban fog történni. Az igazgatótanácsot tájékoztatják az operatív tevékenységet érintő jelentős változásokról és az új operatív tevékenységekről, ezek pénzügyi hatását is beleértve. A költségvetés összeállítását és végrehajtását tekintve a 2013. év lesz az EASO pénzügyi önállóságának első éve.

### 9.3. Az EASO kommunikációja

Az EASO a (2012-ben kiadott) kommunikációs stratégiájában vázolt kommunikációs céljaival összhangban 2013-ban tovább fogja fejleszteni a belső és külső kommunikációját, az átláthatóságát és az ismertségét. Mivel viszonylag új ügynökségről van szó, a külső kommunikációs törekvéseiben a feladatairól és szerepéről, valamint a történeti közegről szóló tájékoztatásra fogja helyezni a hangsúlyt. Az elvárások kezelése is fontos.

Közérthető, naprakész ismeretekre van szükség. Az EASO-nak a fenti igény kielégítése érdekében világosan, nyíltan kell kommunikálnia, minél jobban kihasználva a modern kommunikációs technológiákat. Az EASO üzenetét proaktívan kell terjeszteni, és helyet kell kapnia a most folyó politikai és nyilvános vitában. Az ügynökség e tekintetben az átadni kívánt üzenetektől és a célközönségtől függően a továbbiakban is különböző kommunikációs csatornákat fog igénybe venni.

Az EASO legfontosabb üzenetei a következők:

- EASO: feladatunk a támogatás;
- EASO: gyakorlati szolidaritás;
- Az EASO a közös értékeket, a minőséget és a szolidaritást szolgálja; és

- EASO: többletérték az EU és a tagállamai számára.

A 2013-as kommunikációs törekvések központi témái:

- az EASO szerepének, értékeinek és munkájának közismertsége;
- az EASO hitelességének megerősítése a következetes, hatékony, átlátható és pontos kommunikációval, a közérthető információk következetes közlésével; és
- az EASO mint a menekültügyi kérdésekkel foglalkozó szakértői központ profiljának kidomborítása.

Az EASO fő üzeneteit több csatornán keresztül, átlátható módon fogják közvetíteni, hogy a lehető legszélesebb körhöz jussanak el. A csatornák közé tartoznak:

- az EASO hivatalos weboldala;
- az írott és audiovizuális sajtó;
- eseményeken való részvétel (például uniós nyílt napokon és más eseményeken, köztük nagyszabású, politikailag fontos alkalmakon is);
- előadások és kiállítások az EASO munkájáról és tevékenységeiről;
- kiadványok és jelentések <sup>(1)</sup>;
- az EASO havi hírlevele;
- sajtóközlemények; és
- napi sajtókiadványok (belső használatra).

Ami a belső kommunikációt illeti, az EASO munkatársait folyamatosan tájékoztatni kell az ügynökség tevékenységeiről és küldetéséről, hogy az EASO nagyköveteiként járhassanak el. Ugyancsak naprakész tájékoztatást kell kapniuk a menekültügy és az EU-ba tartó bevándorlás területének fejleményeiről. Ennek érdekében az EASO valamennyi munkatársa megkapja a napi sajtókiadványokat.

### 9.4. Vállalati szolgáltatások/ dokumentumkezelés

A dokumentumkezelés célja, hogy az információt a dokumentumkezelésre vonatkozó uniós szabályozással és az EASO politikájával összhangban kezeljék. A dokumentumkezelés megőrzi az EASO intézményi memóriáját, elősegíti a dokumentumok

<sup>(1)</sup> Az EASO kiadványairól és jelentéseiről a 2. melléklet ad áttekintést.

keresését és lehívását, és – ami a legfontosabb – megkönnyíti az EASO munkatársainak munkáját.

A dokumentumkezelés terén 2013-ban a következő feladatok befejezésére lehet számítani:

- Az EASO be fog vezetni egy, az állomány minden tagjára vonatkozó átfogó dokumentumkezelési politikát, és ezt iránymutatásokkal egészíti ki. Dokumentumkezeléssel foglalkozó képzés indul; ezen belül az általános képzésben az állomány minden tagja részesül, a szakirányú képzés az asszisztenseknek szól.
- Bevezetik az összes beérkező/kimenő levelezés és a hivatalos belső levelezés nyilvántartásának elvét és rendszerét. Ez egy manuális rendszer lesz, de eleget fog tenni a nyilvántartásról szóló bizottsági szabályoknak (SEC(2009) 1643).

- Véglegesítik az EASO összes dokumentumára vonatkozó besorolási tervet és megőrzési menetrendet. Ez fontos eszköz a dokumentumok visszakeresésének megszervezéséhez és annak eldöntéséhez, hogy melyik kategóriát mennyi ideig kell megőrizni (a megőrzési idő). A megőrzési időt adminisztratív, jogi, szerződési, pénzügyi és archiválási szempontok alapján határozzák meg.

2013-ban folyamatban lesz egy vállalati tartalomkezelő rendszer (ECMS) beszerzése, hogy az ügynökség szert tegyen egy olyan rendszerre, amely kifejezetten az elektronikus dokumentumok kezelésére, eredetiségük, sértetlenségük és visszakereshetőségük megőrzésére szolgál. Ez a rendszer meg fogja könnyíteni a dokumentumok előkészítésében való együttműködést és a munkafolyamatok fejlesztése révén a jóváhagyási folyamatot is.

# 1. MELLÉKLET: Az EASO közbeszerzési szerződésekre és jogi kötelezettségvállalásokra vonatkozó terve 2013-ra

A munkaprogramban szereplő tevékenység	Kiadás jellege	Becsült költségvetés	Jogi kötelezettségvállalás jellege	Az eljárás leírása	Indikatív kezdési dátum
EASO-képzés	Rendezvényszervezés	600 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–IV. negyedév
EASO-képzés	Operatív IT-alkalmazás	160 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Nyílt közbeszerzési eljárás a szerződés odaítélésére	I. negyedév
EASO-képzés	Kézikönyvek kiadása	10 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO Kiadóhivatallal kötött keretszerződésén/szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásán belül	III. és IV. negyedév
EASO-képzés	Fordítások	165 000,00 EUR	Adminisztratív megállapodás	Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (CDT)	I–III. negyedév
EASO-képzés	A meghívottak költségeinek visszatérítése	265 000,00 EUR	Meghívólevelek	Belső eljárás	I–IV. negyedév
Minőségi folyamatok	Rendezvényszervezés	350 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–III. negyedév
Minőségi folyamatok	A meghívottak költségeinek visszatérítése	12 000,00 EUR	Meghívólevelek	Belső eljárás	III. és IV. negyedév
Minőségi folyamatok	Kézikönyvek kiadása	26 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO Kiadóhivatallal kötött keretszerződésén/szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásán belül	II. negyedév
Minőségi folyamatok	Tanácsadói szolgáltatások	28 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Tárgyalásos eljárás	II–IV. negyedév
Minőségi folyamatok	Fordítások	34 000,00 EUR	Adminisztratív megállapodás	Igazgatási eljárás a CDT-vel	I. negyedév
Horizontális támogatás a KEMR megvalósításához	Operatív IT-alkalmazás	100 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO/ Informatikai Főigazgatóság keretszerződésén belül	I–IV. negyedév
Éves jelentés a menekültügyről	Az éves jelentés kiadása	240 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO Kiadóhivatallal kötött keretszerződésén/szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásán belül	I. negyedév
Éves jelentés a menekültügyről	Rendezvényszervezés	60 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	III. negyedév
Korai előrejelzés és adatelemzés	Operatív IT-alkalmazás	300 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO/ Informatikai Főigazgatóság keretszerződésén belül	I. negyedév
Korai előrejelzés és adatelemzés	Rendezvényszervezés	80 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I. negyedév

A munkaprogramban szereplő tevékenység	Kiadás jellege	Becsült költségvetés	Jogi kötelezettségvállalás jellege	Az eljárás leírása	Indikatív kezdési dátum
Korai előrejelzés és adatelemzés	Jelentések kiadása	20 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO Kiadóhivatallal kötött keretszerződésen/szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásán belül	I. negyedév
A származási országra vonatkozó információk	Operatív IT-alkalmazás	425 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO/ Informatikai Főigazgatóság keretszerződésén belül	I–III. negyedév
A származási országra vonatkozó információk	Rendezvényszervezés	375 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–III. negyedév
A származási országra vonatkozó információk	Jelentés kiadása	100 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO Kiadóhivatallal kötött keretszerződésen/szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásán belül	I–III. negyedév
Horizontális támogatás a nagy terhelésnek kitett tagállamoknak	Rendezvényszervezés	50 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–III. negyedév
Horizontális támogatás a tagállamok gyakorlati együttműködéséhez	Rendezvényszervezés	60 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–III. negyedév
Horizontális támogatás a tagállamok gyakorlati együttműködéséhez	Operatív IT-alkalmazás	40 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO/ Informatikai Főigazgatóság keretszerződésén belül	I. negyedév
Sürgősségi támogatás	A megbízottak költségeinek visszatérítése	950 000,00 EUR	Megbízólevelek	Belső eljárás	I–IV. negyedév
Sürgősségi támogatás	Logisztikai támogatás ellátmánya	150 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–IV. negyedév
Sürgősségi támogatás	A megbízottak költségeinek visszatérítése	100 000,00 EUR	Kapacitásépítési levelek	Belső eljárás	I–IV. negyedév
Áttelepítés, áthelyezés és külügyi vonatkozások	Rendezvényszervezés	150 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	I–IV. negyedév
Együttműködés a partnerekkel és érintett felekkel	Rendezvényszervezés	150 000,00 EUR	Közbeszerzési szerződés	Egyedi szerződések az EASO keretszerződésén belül	III. negyedév
<b>ÖSSZESEN</b>		<b>5 000 000,00 EUR</b>			

## 2. MELLÉKLET: Az EASO 2013-ban lefordítani kívánt kiadványai és dokumentumai

1.	Ismertető füzet az EASO-ról
2.	Az EASO munkaprogramja
3.	Éves jelentés az EASO tevékenységeiről
4.	Az EASO éves jelentése az EU menekültügyi helyzetéről
5.	Ismertető füzet az EASO képzéseiről
6.	Legfeljebb 3 EASO képzési kézikönyv
7.	EASO-képzés az igazságszolgáltatás tagjainak – képzési kézikönyv
8.	Legfeljebb 4 EASO-kiadvány a minőségről
9.	Legfeljebb 3 EASO COI-jelentés
10.	Legfeljebb 3 EASO-kiadvány a COI-módszertanról
11.	EASO-tanulmány a COI felhasználásáról
12.	EASO-iránymutatások a tényfeltáró missziókhoz
13.	EASO-kézikönyv a korbecslésről
14.	EASO-plakát

## HOGYAN JUTHAT HOZZÁ AZ EURÓPAI UNIÓ KIADVÁNYAIHOZ?

### **Ingyenes kiadványok:**

- az EU-könyvesbolton (EU Bookshop) keresztül (<http://bookshop.europa.eu>),
- az Európai Unió képviselőin és küldöttségein keresztül.  
A képviselők és küldöttségek elérhetőségeiről a <http://ec.europa.eu> weboldalon tájékozódhat, illetve a +352 2929-42758 faxszámon érdeklődhet.

### **Megvásárolható kiadványok:**

- az EU-könyvesbolton keresztül (<http://bookshop.europa.eu>).

### **Előfizetéses kiadványok (az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* sorozatai, az *Európai Bírósági Határozatok Tára* stb.):**

- az Európai Unió Kiadóhivatalának forgalmazó partnerein keresztül ([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)).

Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal

**EASO Munkaprogram – 2013**

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala

2012 – 28 oldal – 21 X 29,7 cm

ISBN 978-92-95079-76-2

doi:10.2847/72007

BZ-AC-12-001-HU-N



Kiadóhivatal



ISBN 978-92-95079-76-2

9 789295 079762

doi:10.2847/72007